

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета

_____ Шматко А.Д.

« ____ » _____ 20__

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС 1-ГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК)

Направление/специальность подготовки	45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика
Специализация/профиль/программа подготовки	Лингвистика в современной информационно-коммуникационной цифровой среде
Уровень высшего образования	Бакалавриат
Форма обучения	Очная
Факультет	Р Международного промышленного менеджмента и коммуникации
Выпускающая кафедра	Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА
Кафедра-разработчик рабочей программы	Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА

КУРС	СЕМЕСТР	ОБЩАЯ ТРУДОЁМКОСТЬ (ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦ)	ЧАСЫ (по наличию видов занятий)									ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ
			ОБЩАЯ ТРУДОЁМКОСТЬ	АУДИТОРНЫЕ ЗАНЯТИЯ				САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА				
				ВСЕГО	ЛЕКЦИИ	ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ	ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ	ВСЕГО	КУРСОВОЙ ПРОЕКТ	КУРСОВАЯ РАБОТА	ДРУГИЕ ВИДЫ САМОСТ. РАБОТЫ	
2	3	4	144	102	0	0	102	42	0	0	42	диф. зач.
2	4	4	144	102	0	0	102	42	0	0	42	диф. зач.
3	5	4	144	102	0	0	102	42	0	0	42	диф. зач.
3	6	4	144	102	0	0	102	42	0	0	42	диф. зач.
4	7	3	108	102	0	0	102	6	0	0	6	диф. зач.
4	8	4	144	78	0	0	78	66	0	0	66	экз.
ВСЕГО		23	828	588	0	0	588	240	0	0	240	

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА СОСТАВЛЕНА В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО СТАНДАРТА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (ФГОС ВО)

45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

год набора группы: 2025

Программу составил:

Кафедра Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА
Халезова Анна Ильинична, преподаватель

Программа рассмотрена
на заседании кафедры-разработчика
рабочей программы **Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА**

Заведующий кафедрой Невзорова Г.Д., к.ф.н., доц.

Программа рассмотрена
на заседании выпускающей кафедры

Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА

Заведующий кафедрой Невзорова Г.Д., к.ф.н., доц.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС 1-ГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК)

Разделы рабочей программы

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО
3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
4. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Приложения к рабочей программе дисциплины

- Приложение 1. Аннотация рабочей программы
- Приложение 2. Технологии и формы обучения
- Приложение 3. Фонды оценочных средств

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

ОПК-6 — Способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы

ПК-3.3 — Способен проводить лингвистический анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к нему

Формированию компетенций служит достижение следующих результатов образования:

ОПК-6

знания:

лексика китайского языка, достаточная для поддержания устно-речевых контактов в ситуациях профессионального общения;

на уровне понимания;

умения:

поддерживать устно-речевые контакты в ситуациях профессионального общения;

поддерживать устно-речевые контакты в ситуациях культурного, бытового и профессионального общения, выступать с устным сообщением, вести дискуссию;

навыки:

коммуникации в устной форме на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

ПК-3.3

знания:

лексика китайского языка в объеме, достаточном для поиска и обработки информации по профессиональной тематике;

умения:

способен применять полученные знания в области теории и истории китайского языка и китайской литературы, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;

навыки:

способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО

Дисциплина **ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС 1-ГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК)** является дисциплиной **обязательной части блока 1** программы подготовки по направлению *45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика*.

Содержание дисциплины является логическим продолжением дисциплин: **ФОНЕТИКА, ОСНОВЫ ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК), ВВЕДЕНИЕ В ТЕОРИЮ ЯЗЫКА**.

Предварительные компетенции, сформированные у обучающегося до начала изучения дисциплины:

- ОПК-1 — Способен применять в профессиональной деятельности основные понятия и категории современной лингвистики
- ОПК-6 — Способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы
- УК-4 — Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 23 з.е., 828 ч.

КУРС	СЕМЕСТР	Наименование разделов и дидактических единиц	ВСЕГО	Аудиторные занятия в контактной форме		Самостоятельная работа студентов	Формируемая компетенция, %	
				ВСЕГО	Практические занятия		ОПК-6	ПК-3.3
2	3	Раздел 1. Едем на природу. Иероглифика, лексика к теме. Чтение основного текста. Дополнительный элемент степени. Прямое дополнение в препозиции. Интонация в вопросительных и утвердительных предложениях.	29	20	20	9	3	3
2	3	Раздел 2. Литература Китая. Иероглифика, лексика к теме. Модальные глаголы 可能, 能, 会. Интонация в вопросительных предложениях с вопросительными местоимениями.	29	20	20	9	3	3
2	3	Раздел 3. Посещение Посольства Китая. Иероглифика, лексика к теме. Наречия 怎么, 怎样. Обозначение результата действия. Глагольный суффикс 着. Интонация утвердительно-отрицательного вопросительного предложения типа «...吗?».	26	20	20	6	3	3
2	3	Раздел 4. Спорт. Иероглифика, лексика к теме. Модальная частица "的" как показатель того, что действие или ситуация уже имели место. Интонация предложений с частицей «的». Интонация вопросительных предложений с «的». Изменение тонов в последовательности, состоящей из трёх или более слогов с этимологическим третьим тоном.	29	20	20	9	3	3
2	3	Раздел 5. Путешествие на самолете. Иероглифика, лексика к теме. В аэропорту. Конструкция 必须. Предложения со значением запрета 不能. Предложения со сказуемым, выраженным предикативной конструкцией. Интонация вопросительного предложения с союзом «还是». Интонация побудительных и вопросительных предложений с модальной частицей «能». Повторение ранее изученного материала и подготовка к контрольной работе. Обозначение приблизительного количества «大约» и «左右». Дополнительный элемент длительности. В самолете. Иероглифика, лексика к теме.	31	22	22	9	3	3
Всего за 3 семестр			144	102	102	42	15	15
2	4	Раздел 6. Посещение поликлиники. Иероглифика, лексика к теме. Служебное слово. Дополнительный элемент кратности действия.	24	17	17	7	3	3
2	4	Раздел 7. Погода. Иероглифика, лексика к теме. Безличные предложения. Модальная частица «能» как показатель изменения ситуации. Конструкция «...吗?».	24	17	17	7	3	3
2	4	Раздел 8. Посещение почты. Иероглифика, лексика к теме. Суффикс "的" как показатель состояния. Оформление конверта. Составление диалогов. Конструкция «...吗? ...吧?». Выбор и приобретение почтовой марки. Служебное слово «请». Авиапочта. На почте.	24	17	17	7	3	3
2	4	Раздел 9. Учеба. Иероглифика, лексика к теме. Учеба в университете. 5 категорий видов глаголов. Экзамены. Мой первый экзамен. Обстоятельство и служебное слово «当». Каникулы. Наречия «Пять способов провести каникулы». Ритм речи: долгота и интенсивность звучания слогов в двух-, трех-, четырехсложном слове. Фразовое ударение.	24	17	17	7	3	3
2	4	Раздел 10. Посещение магазина. Иероглифика, лексика к теме. Чтение основного текста Конструкция сравнения с предлогом «比». Конструкция сравнения с глаголом 比 или 比. Основные денежные единицы КНР и их употребление в речи Правила записи китайских слов в русской транскрипции и в китайской транскрипции пиньинь. Покупка одежды (примерка, оплата). Числительные свыше ста. Конструкция сравнения «比...多/少». Дополнительный элемент количества. Грамматический анализ текста Покупка обуви (примерка, оплата). Мои покупки.	24	17	17	7	3	3
2	4	Раздел 11. Общественный транспорт. Иероглифика, лексика к теме. Покупка билета в автобусе. Дополнительный элемент результата: результативные глаголы. Проезд в автобусе. Дополнительный элемент результата: результативная морфема «了».	24	17	17	7	3	3
Всего за 4 семестр			144	102	102	42	18	18
3	5	Раздел 12. Письмо. Иероглифика, лексика к теме. Конструкция «...吗? ...吧?». Результативные морфемы «了», «过» и «着». Конструкция «...吗? ...吧?». Правила оформления письма. Письменный перевод оригинального текста. Проверочная работа. Написание письма в Китай. Спортивные соревнования. Иероглифика, лексика к теме. Чтение основного текста Способы передачи значения сравнения. Модальные частицы «能», «会» и «可以». Ритмическая структура словосочетаний и распространённых предложений. Фразовое ударение в распространённом предложении. Спортивная жизнь нашего университета. «Спорт в Китае». Достопримечательности Пекина.	24	17	17	7	3	3
3	5	Раздел 13. Посещение парка. Иероглифика, лексика к теме. Выделительная конструкция «...的». Предложения наличия, появления и исчезновения. Конструкция «...吗? ...吧?». Конструкция «...吗? ...吧?». Галерея Чанлан в парке Ихэюань Посещение кафе-закусочной с китайской кухней Иероглифика, лексика к теме. Чтение основного текста Сложный дополнительный элемент направления (модификатор) Конструкция 向... 向...? Заказ традиционных китайских блюд в закусочной / ресторане Фирменное блюдо Пекина – Пекинская утка Проверочная работа по теме. Работа над ошибками.	24	17	17	7	3	3
3	5	Раздел 14. Посещение Пекинского зоопарка. Иероглифика, лексика к теме. Виды дополнительных элементов степени, длительности, кратности Виды дополнительных элементов количества, результата, направления, возможности. Наречия 怎么, 怎样. Служебные слова «能», «会» и «可以». Расположение, территория, секции, обитатели Пекинского зоопарка.	24	17	17	7	3	3
3	5	Раздел 15. Лечение в больнице. Иероглифика, лексика к теме. Предложения с предлогом «在». В регистратуре. Составление минидиалогов. Обследование у врача. Назначение и прием лекарств.	24	17	17	7	3	3
3	5	Раздел 16. Дом-музей Лу Синя. Иероглифика, лексика к теме. Жизнь и творчество Лу Синя Дом-музей Лу Синя Особые случаи употребления предлога «在». Конструкция «...吗? ...吧?».	24	17	17	7	3	3
3	5	Раздел 17. Китайский Новый год. Иероглифика, лексика к теме. Чтение основного текста Предложения с пассивом (без формально-грамматических показателей). Вопросительные местоимения с обобщающим значением. Конструкция «...吗? ...吧?». Рейтинговая контрольная работа Подготовка и празднование Нового года в Китае.	24	17	17	7	3	3
Всего за 5 семестр			144	102	102	42	18	18

10	Раздел 10. Посещение магазина.	Устное высказывание по тексту. Чтение основного текста. Составление диалогов на заданную тематику .	17
11	Раздел 11. Общественный транспорт.	Чтение основного текста. Обсуждение видео - материала. Составление диалогов.	17
Всего за 4 семестр			102
12	Раздел 12. Письмо.	Чтение основного текста. Составление диалогов с заявленными лексическими единицами.	17
13	Раздел 13. Посещение парка.	Чтение основного текста.	17
14	Раздел 14. Посещение Пекинского зоопарка.	Аналитическое чтение текста по теме.	17
15	Раздел 15. Лечение в больнице.	Чтение основного текста. Лексический диктант.	17
16	Раздел 16. Дом-музей Лу Синя.	Контрольный перевод оригинального текста.	17
17	Раздел 17. Китайский Новый год.	Аналитическое чтение оригинального текста.	17
Всего за 5 семестр			102
18	Раздел 18. Творчество великого китайского писателя Лао Шэ.	Иероглифика, лексика к теме. Предложения пассива с предлогом «». Конструкция «.....». Известные произведения Лао Шэ. Пьеса «Чайная» Конструкция «.....».	25
19	Раздел 19. Посещение художественной выставки.	Чтение основного текста.	25
20	Раздел 20. Спортивные соревнования.	Иероглифика, лексика к теме "Спортивные соревнования". Чтение основного текста Способы передачи значения сравнения. Модальные частицы «», «» и «». Ритмическая структура словосочетаний и распространённых предложений. Фразовое ударение в распространённом предложении Спортивная жизнь нашего университета Диктант на китайском языке. «Спорт в Китае».	25
21	Раздел 21. Достопримечательности Пекина.	Иероглифика, лексика к теме. Чтение основного текста Конструкция «.....»(если..., то...). Парк Цзиншань. Видеоэкскурсия. Простой дополнительный элемент направления (модификатор). Наречия «» Площадь Тяньаньмэнь. Видеоэкскурсия. Обозначение числительных больше тысячи. Работа над ошибками Дополнительный элемент возможности (инфиксы «» и «»). Морфемы «», «» (liao) и «» в сочетании с инфиксами. Проект – презентация «Путеводитель по достопримечательностям Пекина» История горы Цзиншань и императора Чунчжэнь Аналитическое чтение. Роман «Ли Цзычэн» Яо Сюэинь	27
Всего за 6 семестр			102
22	Раздел 22. Туристическая поездка в Китай.	Лексика к теме (чтение, разбор) Шанхай Поездка в Синьцзян. Посещение ущелья Санься. Санься Аудиотекст по теме. Обратный устный перевод основного текста Легенды озера Сиху. Лексико- грамматический комментарий текста Обратный устный перевод основного текста	52
23	Раздел 23. Китайский кинематограф.	Лексика по теме "Китайский кинематограф" Субтитры. Почему все китайские фильмы выходят с субтитрами Лексико-грамматический комментарий текста Обратный устный перевод основного текста История китайского кинематографа Фильм «.....» Лексико-грамматический комментарий текста Обратный устный перевод основного текста Фильмы режиссеров Чжан Имоу и Чэн Кайгэ Фильмы китайских режиссеров Чжан Цюньчао и Тянь Чжуанчжуан	50
Всего за 7 семестр			102
24	Раздел 24. Анализ	Анализ частиц “.....”. Анализ частиц “.....”. Анализ глаголов	39

12	Раздел 12. Письмо.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	7
13	Раздел 13. Посещение парка.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	7
14	Раздел 14. Посещение Пекинского зоопарка.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	7
15	Раздел 15. Лечение в больнице.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	7
16	Раздел 16. Дом-музей Лу Синя.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	7
17	Раздел 17. Китайский Новый год.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	7
Всего за 5 семестр			42
18	Раздел 18. Творчество великого китайского писателя Лао Шэ.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	10
19	Раздел 19. Посещение художественной выставки.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	10
20	Раздел 20. Спортивные соревнования.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	10
21	Раздел 21. Достопримечательности Пекина.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	12
Всего за 6 семестр			42
22	Раздел 22. Туристическая поездка в Китай.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	3
23	Раздел 23. Китайский кинематограф.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	3
Всего за 7 семестр			6
24	Раздел 24. Анализ практической грамматики китайского языка: предлоги, частицы, глаголы.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	33
25	Раздел 25. Анализ практической грамматики китайского языка: наречия и местоимения.	Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	33
Всего за 8 семестр			66

4. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

СЕМЕСТР	НЕДЕЛИ СЕМЕСТРА																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
3			Задан, ДЗ, ОС			ДР	Задан, ОС	Задан	ДР	ОС	Тест	Задан			ОС, Задан	ДР	диф. зач.
4			Задан, ДЗ, ОС			ДР	Задан, ОС	Задан	ДР	ОС	Тест	Задан			ОС, Задан	ДР	диф. зач.
5			Задан, ДЗ, ОС			ДР	Задан, ОС	Задан	ДР	ОС	Тест	Задан			ОС, Задан	ДР	диф. зач.
6			Задан, ДЗ, ОС			ДР	Задан, ОС	Задан	ДР	ОС	Тест	Задан			ОС, Задан	ДР	диф. зач.
7			Задан, ДЗ, ОС			ДР	Задан, ОС	Задан	ДР	ОС	Тест	Задан			ОС, Задан	ДР	диф. зач.
8			Задан, ДЗ, ОС			ДР	Задан, ОС	Задан	ДР	ОС	Тест	Задан					

Условные обозначения:

- ДР – диагностическая работа;
- Задан – задание;
- ДЗ – домашнее задание;
- ОС – устный опрос студентов;
- Тест – тест;
- диф. зач. – дифференцированный зачет;
- диф. зач. – дифференцированный зачет;
- диф. зач. – дифференцированный зачет;
- диф. зач. – дифференцированный зачет;
- диф. зач. – дифференцированный зачет.

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в дискретные временные интервалы в следующих формах:

- диагностическая работа;
- задание;
- домашнее задание;
- устный опрос студентов;
- тест.

Промежуточная аттестация проводится в формах:

- дифференцированный зачет;
- экзамен.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература по дисциплине:

1. А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка. М.: АСТ, 2009, эл. рес.
2. А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка. М.: Муравей, 1999, эл. рес.
3. В. Ф. Щичко. . Китайский язык. Теория и практика перевода. Москва: Восточная книга, 2020, эл. рес.
4. Н. А. Спешнев. . Введение в китайский язык : Фонетика и разговорный язык. Санкт-Петербург: Каро, 2016, эл. рес.
5. С. А. Баров, М. А. Амурская. . Китайский язык. Уровни В1-В2 (HSK 3-4). Москва: Восточная книга, 2020, эл. рес.

5.2. Дополнительная литература по дисциплине:

не требуется.

5.3. Периодические издания:

не требуются.

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины, электронные библиотечные системы:

1. <https://e.lanbook.com/> — ЭБС Лань.

Современные профессиональные базы данных:

1. <https://rusneb.ru> – Национальная электронная библиотека (НЭБ);
2. <https://cyberleninka.ru/> - Научная электронная библиотека «Киберленинка»;
<http://www.rfbr.ru/rffi/ru/library> - Полнотекстовая электронная библиотека Российского фонда фундаментальных исследований.

Информационные справочные системы:

1. Техэксперт – Информационный портал технического регулирования: Нормы, правила, стандарты РФ;
2. http://library.voenmeh.ru/jirbis2/index.php?option=com_irbis&view=irbis&Itemid=457 - БД ГОСТов собственной генерации БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова;
3. <http://www.consultant.ru/>- КонсультантПлюс- информационный портал правовой информации.

5.5. Программное обеспечение:

не требуется.

5.6. Информационные технологии:

взаимодействие с обучающимися посредством ЭИОС Moodle БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Практические занятия:

1. Проектор;
2. Интерактивная доска.

6.2. Прочее:

1. рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет;
2. рабочие места студентов, оснащенные компьютерами с доступом в Интернет, предназначенные для работы в электронной образовательной среде.

Аннотация рабочей программы

Дисциплина **ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС 1-ГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК)** является дисциплиной **обязательной части блока 1** программы подготовки по направлению **45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика**. Дисциплина реализуется на факультете **Р** Международного промышленного менеджмента и коммуникации БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д.Ф. Устинова кафедрой **Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА**.

Дисциплина нацелена на формирование *компетенций*:

ОПК-6 Способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы;

ПК-3.3 Способен проводить лингвистический анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к нему.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с необходимостью использования китайского языка в ситуациях профессионального общения. Учебный материал изучается в соответствии с аспектно-комплексным подходом к обучению.

Программой дисциплины предусмотрены следующие **виды контроля**:

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в дискретные временные интервалы в следующих формах:

- диагностическая работа;
- задание;
- домашнее задание;
- устный опрос студентов;
- тест.

Промежуточная аттестация проводится в формах:

- дифференцированный зачет;
- экзамен.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет **23 з.е., 828 ч**. Программой дисциплины предусмотрены практические занятия (**588 ч.**), самостоятельная работа студента (**240 ч**).

ТЕХНОЛОГИИ И ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ

Рекомендации по освоению дисциплины для студента

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 828 ч., из них 588 ч. аудиторных занятий, и 240 ч., отведенных на самостоятельную работу студента.

Рекомендации по распределению учебного времени по видам самостоятельной работы и разделам дисциплины приведены в таблице.

Контроль освоения дисциплины производится в соответствии с Положением о текущем, рубежном контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Формы контроля и критерии оценивания приведены в приложении 3 к Рабочей программе.

Наименование работы	Рекомендуемая литература	Трудоемкость, час.
Раздел 1. Едем на природу.		
Контрольное чтение основного текста. Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: АСТ, 2009 (1-3)	9
Итого по разделу 1		9
Раздел 2. Литература Китая.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: АСТ, 2009 (2-5)	9
Итого по разделу 2		9
Раздел 3. Посещение Посольства Китая.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (3-5)	6
Итого по разделу 3		6
Раздел 4. Спорт.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (10)	9
Итого по разделу 4		9
Раздел 5. Путешествие на самолете.		
Подготовка к письменному переводу и аналитическому чтению.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (1-10)	9
Итого по разделу 5		9
Раздел 6. Посещение поликлиники.		
Подготовка к письменному переводу и аналитическому чтению.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (10-12)	7
Итого по разделу 6		7
Раздел 7. Погода.		
Подготовка в устному опросу. Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (10-12)	7
Итого по разделу 7		7
Раздел 8. Посещение почты.		
Подготовка в устному опросу. Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (11-13)	7

Итого по разделу 8		7
Раздел 9. Учеба.		
Подготовка в устному опросу. Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (14-15)	7
Итого по разделу 9		7
Раздел 10. Посещение магазина.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (15-16)	7
Итого по разделу 10		7
Раздел 11. Общественный транспорт.		
Подготовка к контрольным занятиям.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (16-17)	7
Итого по разделу 11		7
Раздел 12. Письмо.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (18-19)	7
Итого по разделу 12		7
Раздел 13. Посещение парка.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (19-20)	7
Итого по разделу 13		7
Раздел 14. Посещение Пекинского зоопарка.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (21-22)	7
Итого по разделу 14		7
Раздел 15. Лечение в больнице.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (23)	7
Итого по разделу 15		7
Раздел 16. Дом-музей Лу Синя.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	Н. А. Спешнев. . Введение в китайский язык : Фонетика и разговорный язык: Санкт-Петербург: Каро, 2016 (5)	7
Итого по разделу 16		7
Раздел 17. Китайский Новый год.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (24)	7
Итого по разделу 17		7
Раздел 18. Творчество великого китайского писателя Лао Шэ.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (25)	10
Итого по разделу 18		10
Раздел 19. Посещение художественной выставки.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (26)	10
Итого по разделу 19		10
Раздел 20. Спортивные соревнования.		

Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: Муравей, 1999 (7,8)	10
Итого по разделу 20		10
Раздел 21. Достопримечательности Пекина.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	А. Ф. Кондрашевский. . Практический курс китайского языка: М.: АСТ, 2009 (7-8)	12
Итого по разделу 21		12
Раздел 22. Туристическая поездка в Китай.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	С. А. Баров, М. А. Амурская. . Китайский язык. Уровни В1-В2 (HSK 3-4): Москва: Восточная книга, 2020 (5-7)	3
Итого по разделу 22		3
Раздел 23. Китайский кинематограф.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	С. А. Баров, М. А. Амурская. . Китайский язык. Уровни В1-В2 (HSK 3-4): Москва: Восточная книга, 2020 (8)	3
Итого по разделу 23		3
Раздел 24. Анализ практической грамматики китайского языка: предлоги, частицы, глаголы.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	В. Ф. Щичко. . Китайский язык. Теория и практика перевода: Москва: Восточная книга, 2020 (5)	33
Итого по разделу 24		33
Раздел 25. Анализ практической грамматики китайского языка: наречия и местоимения.		
Закрепление изученной иероглифики в форме прописи и фонетических упражнений.	В. Ф. Щичко. . Китайский язык. Теория и практика перевода: Москва: Восточная книга, 2020 (5)	33
Итого по разделу 25		33

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонд оценочных средств, позволяющие оценить результаты обучения по данной дисциплине, включают в себя:

- диагностическая работа
- задание;
- тест;
- устный опрос студентов;
- домашнее задание;
- дифференцированный зачет;
- дифференцированный зачет;
- дифференцированный зачет;
- дифференцированный зачет;
- дифференцированный зачет;
- экзамен.

Критерии оценивания

Диагностическая работа

Диагностическая работа проводится в форме теста в ЭИОС Moodle:

- при правильном ответе менее чем на 60% вопросов - не аттестация;
- при правильном ответе на 60% вопросов и более - аттестация.

Задание

Выполнение студентом задания, выданного преподавателем, не менее, чем на 70%.

Тест

Количество правильных ответов - не менее 70%.

Устный опрос студентов

Студент должен ответить не менее чем на 70% вопросов преподавателя.

Домашнее задание

Тематика соответствует разделу. Оформление должно соответствовать внутренним положениям БГТУ "ВОЕНМЕХ". Приём происходит очно. Засчитывается при корректном выполнении не менее, чем на 85%.

Дифференцированный зачет

Оценка формируется методом среднего арифметического по результатам выполнения всех контрольных мероприятий в семестре.

Дифференцированный зачет

Оценка формируется методом среднего арифметического по результатам выполнения всех контрольных мероприятий в семестре.

Дифференцированный зачет

Оценка формируется методом среднего арифметического по результатам выполнения всех контрольных мероприятий в семестре.

Дифференцированный зачет

Оценка формируется методом среднего арифметического по результатам выполнения всех контрольных мероприятий в семестре.

Дифференцированный зачет

Оценка формируется методом среднего арифметического по результатам выполнения всех контрольных мероприятий в семестре.

Экзамен

Для получения допуска к экзамену необходимо выполнить все контрольные мероприятия предусмотренные в семестре.

Экзаменационная оценка выставляется по результатам выполнения всех работ в семестре. В семестре предусмотрено 5 контрольных мероприятий, каждое из которых оценивается по 5-балльной шкале.

При наличии допуска к экзамену студенту предлагается оценка соответствующая среднему арифметическому из всех полученных в семестре.

Если обучающийся не согласен с предлагаемой оценкой проводится экзамен в ходе которого оцениваются навыки владения английским языком. На экзамен отводится 60 минут. Обучающийся получает один текст публицистического стиля на английском языке, тематика которого соответствует дидактическим единицам данного семестра. После прочтения текста, его необходимо перевести без использования машинных средств перевода и составить устный пересказ текста по заданной форме. После проверки перевода текста и устного пересказа, экзаменатор может задать вопросы по тематике текста для проверки навыка вести диалогическую речь.

КУРС	СЕМЕСТР	Наименование разделов и дидактических единиц	ВСЕГО	Аудиторные занятия в контактной форме		Самостоятельная работа студентов	Формируемая компетенция, %		НАИМЕНОВАНИЕ ОЦЕНОЧНОГО СРЕДСТВА
				ВСЕГО	Практические занятия		ОПК-6	ПК-3.3	
2	3	Раздел 1. Едем на природу.	29	20	20	9	3	3	Задание
2	3	Раздел 2. Литература Китая.	29	20	20	9	3	3	Задание
2	3	Раздел 3. Посещение Посольства Китая.	26	20	20	6	3	3	Тест
2	3	Раздел 4. Спорт.	29	20	20	9	3	3	Тест
2	3	Раздел 5. Путешествие на самолете.	31	22	22	9	3	3	Устный опрос студентов
Всего за 3 семестр			144	102	102	42	15	15	
2	4	Раздел 6. Посещение поликлиники.	24	17	17	7	3	3	Домашнее задание
2	4	Раздел 7. Погода.	24	17	17	7	3	3	Задание
2	4	Раздел 8. Посещение почты.	24	17	17	7	3	3	Задание
2	4	Раздел 9. Учеба.	24	17	17	7	3	3	Устный опрос студентов
2	4	Раздел 10. Посещение магазина.	24	17	17	7	3	3	Задание
2	4	Раздел 11. Общественный транспорт.	24	17	17	7	3	3	Задание
Всего за 4 семестр			144	102	102	42	18	18	
3	5	Раздел 12. Письмо.	24	17	17	7	3	3	Устный опрос студентов
3	5	Раздел 13. Посещение парка.	24	17	17	7	3	3	Устный опрос студентов
3	5	Раздел 14. Посещение Пекинского зоопарка.	24	17	17	7	3	3	Устный опрос студентов
3	5	Раздел 15. Лечение в больнице.	24	17	17	7	3	3	Устный опрос студентов
3	5	Раздел 16. Дом-музей Лу Синя.	24	17	17	7	3	3	Задание
3	5	Раздел 17. Китайский Новый год.	24	17	17	7	3	3	Устный опрос студентов
Всего за 5 семестр			144	102	102	42	18	18	
3	6	Раздел 18. Творчество великого китайского писателя Лао Шэ.	35	25	25	10	4	4	Устный опрос студентов
3	6	Раздел 19. Посещение художественной выставки.	35	25	25	10	4	4	Устный опрос студентов
3	6	Раздел 20. Спортивные соревнования.	35	25	25	10	4	4	Устный опрос студентов

3	6	Раздел 21. Достопримечательности Пекина.	39	27	27	12	4	4	Устный опрос студентов
Всего за 6 семестр			144	102	102	42	16	16	
4	7	Раздел 22. Туристическая поездка в Китай.	55	52	52	3	8	8	Устный опрос студентов
4	7	Раздел 23. Китайский кинематограф.	53	50	50	3	7	7	Устный опрос студентов
Всего за 7 семестр			108	102	102	6	15	15	
4	8	Раздел 24. Анализ практической грамматики китайского языка: предлоги, частицы, глаголы.	72	39	39	33	8	8	Задание
4	8	Раздел 25. Анализ практической грамматики китайского языка: наречия и местоимения.	72	39	39	33	10	10	Устный опрос студентов
Всего за 8 семестр			144	78	78	66	18	18	
Всего по дисциплине			828	588	588	240	100	100	

Оценочные материалы по дисциплине ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС 1-ГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК)

ОПК-6 - Способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы

- № 1 Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ
Переведите предложение:

□□□□□□□□□□

- № 2 Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ
Переведите предложение:

□□□□□□□□□□□□

- № 3 Прочитайте текст и установите последовательность
Порядок слов с □□...□□... и □:

Слова: (A) □□□ (B) □□ (C) □ (D) □ (E) □□ (F) □□□

- № 4 Прочитайте текст и установите соответствие
A) □

B) □

C) □

1. Соединяет прилагательное и существительное (красный яблоко). _____

2. Соединяет наречие и глагол (быстро бежать). _____

3. Соединяет глагол и описание результата (бежать быстро). _____

4. Показывает принадлежность (мой книга). _____

- № 5 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Выберите правильное слово для пропуска:

□□____□□□□□□

A) □

B) □

C) □

D) □

- № 6 Прочитайте текст и установите соответствие

Соотнесите слово с его значением в пассивной конструкции:

A) □

B) □

C) □

1. Самый обычный способ сказать "был сделан кем-то" (формально и неформально). _____

2. Часто используется в разговорной речи, иногда с оттенком неожиданности/досады. _____

- № 7 Прочитайте текст и установите последовательность

Порядок слов с □:

Слова: (A) ☐ (B) ☐ (C) ☐ (D) ☐ (E) ☐

№ 8 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Выберите правильное слово для пропуска:

A) ☐

B) ☐

C) ☐

D) ☐

№ 9 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Выберите правильное слово для пропуска:

A) ☐

B) ☐

C) ☐

D) ☐

№ 10 Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов

Какие предложения с **правильные**? (Выберите все верные)

A) ☐

B) ☐

C) ☐

D) ☐

№ 11 Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов

Какие слова можно поставить в пропуск? (Выберите все верные)

"_____"

A) ☐

B) ☐

C) ☐

D) ☐

№ 12 Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов

Какие предложения с **ошибкой**? (Выберите все с ошибкой)

A) ☐

B) ☐

C) ☐

D) ☐

ПК-3.3 - Способен проводить лингвистический анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к нему

№ 1 Прочитайте текст и установите последовательность

Порядок слов с []:

Слова: (A) [] (B) [] (C) [] (D) [] (E) [] (F) []

№ 2 Прочитайте текст и установите соответствие

Соотнесите дополнение ([], [], []) с его смыслом:

A) []

B) []

C) []

1. Получилось! ([] - поступил в универ). _____

2. Запомни! ([] - запиши/запомни). _____

3. Начал! ([] - засмеялся/начал смеяться). _____

№ 3 Прочитайте текст и установите последовательность

Порядок слов с []:

Слова: (A) [] (B) [] (C) [] (D) [] (E) []

№ 4 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Выберите правильное слово для пропуска:

A) []

B) []

C) []

D) []

№ 5 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Какое предложение правильное?

A) []

B) []

C) []

D) []

№ 6 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Выберите правильное слово для пропуска:

A) []

B) []

C) []

D) []

№ 7 Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор

Какие предложения **правильные**? (Выберите все верные)

D)

В каком(-их) предложении(-ях) можно поставить «?». (Выберите все верные)

C) \square

D) (ничего не ставить)

Вставьте необходимый иероглиф:

Вставьте необходимый иероглиф:




Соотнесите частицу (□, □, □) с ситуацией:

C) ☐

3. Я съел обед (уже). _____

4. Он спит (сейчас). _____

Какие предложения используют ☐, ☐, ☐ **правильно**? (Выберите все верные)

D) □□□□□□□□